

One Shared Guide for residents of Houston and Baytown

What happens after you flush?

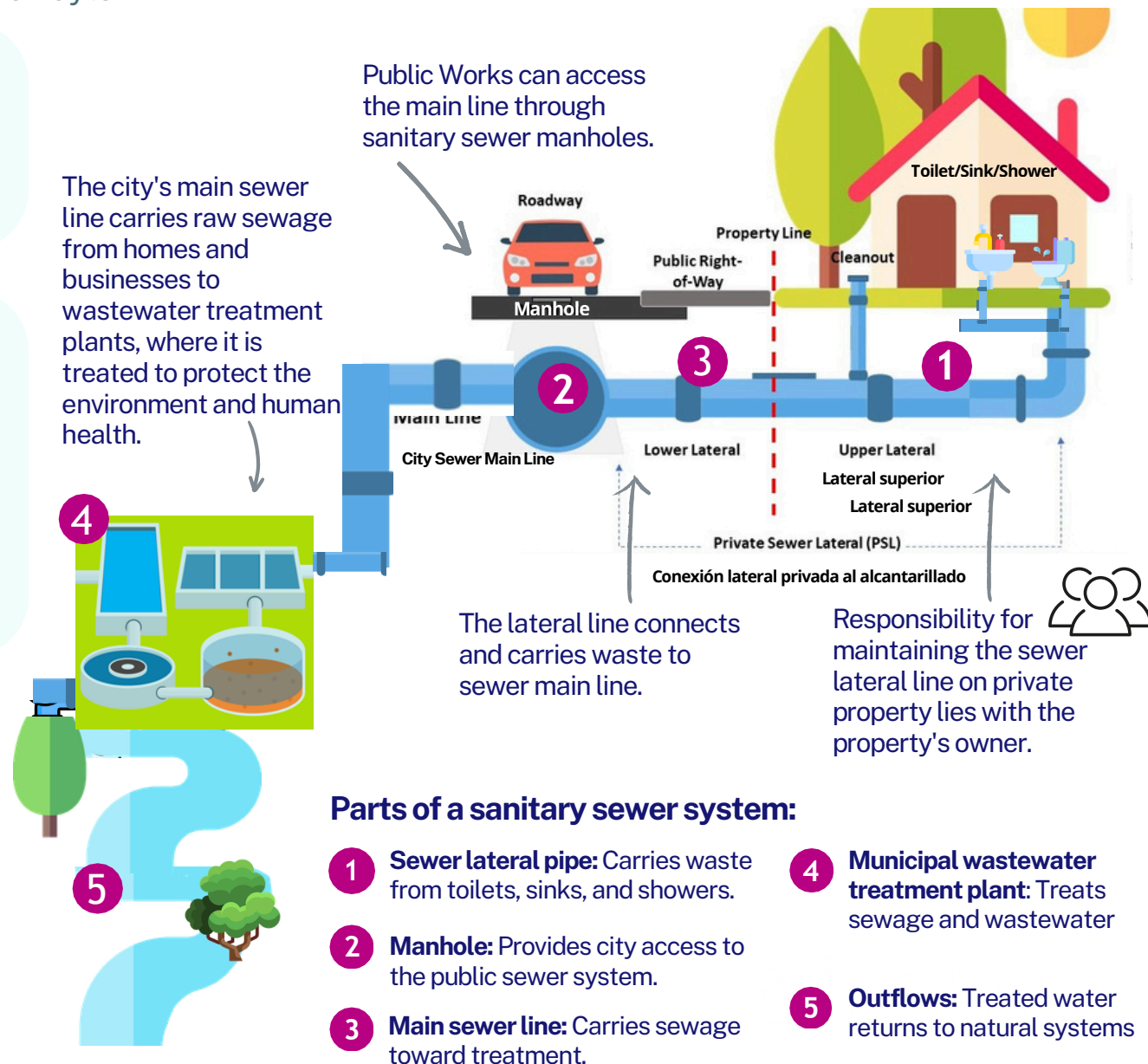
Waste travels through a private sewer lateral, enters the city's main sewer line, and moves to a wastewater treatment plant before treated water is released to natural systems.

Who is responsible?

- The property owner maintains the private sewer lateral on private property.
- The city maintains the public sewer main and can access it through sanitary sewer manholes.
- **Renters:** Tell your landlord and report sewage overflows to the city so a record is created.

Steps for reporting sewage overflows

1. Report it immediately to your city's public works, utility, or reporting system (ex: Houston 311).
2. Document the problem with photos, videos, location, date and time, and where sewage is overflowing to.
3. Create a written record by retaining online and written reports for your record.



Parts of a sanitary sewer system:

- 1 **Sewer lateral pipe:** Carries waste from toilets, sinks, and showers.
- 2 **Manhole:** Provides city access to the public sewer system.
- 3 **Main sewer line:** Carries sewage toward treatment.
- 4 **Municipal wastewater treatment plant:** Treats sewage and wastewater
- 5 **Outflows:** Treated water returns to natural systems

City of Houston Houston 311 - Available 24/7



Call 311

Or contact Houston Water: (713) - 371-1400



Online Service request Form

Visit: <https://311.houstontx.gov/>



Describe the issue as a sewer concern

Include the address or nearest intersection and ask for the service request number to track your report.

City of Baytown Better Baytown App - Available 24/7



Call Public Works or Environmental Health

Public works: (281) - 420-5300

Environmental Health: (281) - 420-5384



Document and report to Better Baytown App

- Provide the location, date, and time of the issue.
- Take photos or videos if able to.
- Ask for or document your service request, complaint, and service number.
- Additional support: Email utilities@baytown.org



Report unresolved issues to TCEQ

Report to the Texas Spill Reporting Hotline at 1-800-832-8224 or the appropriate regional office of TCEQ during normal office hours

If you need help reporting a sewage issue in another municipality, please contact Bayou City Waterkeeper for support.

Email: info@bayoucitywaterkeeper.org

Leave us a voicemail: (713) 364-6323

Help prevent overflows

Protect sewer pipes, the treatment system, and our waterways



Inspect your side sewers and septic systems regularly.



Prevent tree roots from breaking sewer pipes.



Dispose of garbage and hair in the trash can, not the toilets.



Reduce the amount of rainwater entering the sewer system. Choose rain gardens, rain barrels, pervious pavement and green roofs.



Dispose of grease in the trash can or recycle it.



Prevent harmful chemicals from entering the wastewater system. Use simple, biodegradable household and personal products.



Prevent medicines from entering the wastewater system.

Return medicines to a pharmacy or dispose in the trash can.



Store hazardous materials in spill proof containers, dispose at hazardous waste facilities.

Una guía común para los residentes de Houston y Baytown

¿Qué pasa después de tirar de la tina?

Las aguas residuales se transportan a través de una ramificación de alcantarillado privada, se incorporan a la red principal de alcantarillado de la ciudad y se dirigen a una planta de tratamiento de aguas residuales, antes de que el agua tratada se vierta a los sistemas naturales.

¿Quién es el responsable?

- El propietario se encarga del mantenimiento de la conexión lateral de alcantarillado privada que se encuentra en su propiedad privada.
- La ciudad se encarga del mantenimiento de la red principal de alcantarillado público y puede acceder a ella a través de las bocas de inspección del alcantarillado sanitario.
- **Inquilinos:** Informa a tu arrendador y reporta los desbordamientos de aguas residuales al ayuntamiento para que quede constancia.

Pasos para reportar desbordamientos de aguas residuales

1. Informe inmediatamente sobre el desbordamiento de aguas residuales al departamento de obras públicas, a la empresa de servicios públicos o al sistema de denuncias de su ciudad (por ejemplo: Houston 311).
2. Documente el problema con fotos, videos, la ubicación, la fecha y la hora, y el lugar hacia donde se están desbordando las aguas residuales.
3. Cree un registro escrito conservando los informes en línea y en papel para su archivo.

La tubería principal de alcantarillado de la ciudad transporta aguas residuales sin tratar desde hogares y negocios hasta las plantas de tratamiento, donde son tratadas para proteger el medio ambiente y la salud humana.

El Departamento de Obras Públicas puede acceder a la tubería principal a través de las bocas de inspección del alcantarillado sanitario.



La tubería lateral se conecta a la red principal de alcantarillado y transporta los desechos hacia ella.

La responsabilidad del mantenimiento de la conexión lateral de alcantarillado en una propiedad privada recae en el propietario de la misma.

Partes de un sistema de alcantarillado sanitario:

- 1 **Tubería lateral de alcantarillado:** transporta los desechos de los inodoros, lavabos y regaderas.
- 2 **Boca de alcantarilla:** Permite el acceso de la ciudad a la red pública de alcantarillado.
- 3 **Conducto principal de alcantarillado:** transporta las aguas residuales hacia la planta de tratamiento.

- 4 **Planta municipal de tratamiento de aguas residuales:** Trata las aguas residuales y las aguas de desagüe
- 5 **Descargas:** El agua tratada regresa a los sistemas naturales

Ayuda a prevenir los desbordamientos

Ciudad de Houston Houston 311 - Disponible 24/7



Llamada 311

Or contacto Houston Water: (713) - 371-1400



Formulario de solicitud de servicios en línea / Aplicación Houston 311

Visita: <https://311.houstontx.gov/>



Describe el problema como un asunto relacionado con las aguas residuales

Incluye la dirección o la intersección más cercana y pide el número de solicitud de servicio para dar seguimiento a tu reporte.

City of Baytown Aplicación Better Baytown: disponible 24/7



Llama a Obras Públicas o a Salud Ambiental

Obras públicas: (281) - 420-5300

Salud ambiental: (281) - 420-5384



Documentar e informar en la aplicación Better Baytown

- Indica el lugar, la fecha y la hora en que ocurrió el problema.
- Si es posible, toma fotos o graba videos.
- Solicita o anota tu solicitud de servicio, tu queja y el número de servicio.
- Asistencia adicional: envía un correo electrónico a utilities@baytown.org



Informa sobre los problemas sin resolver a la TCEQ

Notifique el incidente a la línea directa de Texas para la notificación de derrames, al 1-800-832-8224, o a la oficina regional correspondiente de la TCEQ durante el horario habitual de atención.

Si necesitas ayuda para reportar un problema relacionado con las aguas residuales en otro municipio, ponte en contacto con Bayou City Waterkeeper para recibir apoyo.

Protejamos las tuberías de alcantarillado, el sistema de tratamiento y nuestros cursos de agua



Revisa con regularidad tus alcantarillas laterales y tus sistemas sépticos



Evita que las raíces de los árboles rompan las tuberías de alcantarillado



Tira la basura y el cabello al bote de basura, no al inodoro.



Reducir la cantidad de agua de lluvia que ingresa al sistema de alcantarillado mediante jardines de lluvia, barriles para recoger agua de lluvia, pavimento permeable y techos verdes



tirar la grasa a la basura



Evita que los productos químicos entren en el sistema de aguas residuales



No tires los medicamentos al sistema de alcantarillado; deséchalos en el bote de basura.

mantén las alcantarillas libres de escombros



Almacene los materiales peligrosos en recipientes a prueba de derrames y deséchelos en instalaciones de tratamiento de residuos

Correo electrónico:
info@bayoucitywaterkeeper.org
Déjanos un mensaje de voz: (713)
364-6323



en español